**Downloaded via the EU tax law app / web**

KONKLU?JONIJIET TAL-AVUKAT ?ENERALI

WATHELET

ippre?entati fis-26 ta’ Ottubru 2016 (1)

**Kaw?a C?14/16**

**Euro Park Service,** su??essur fid-drittijiet u l-obbligi tal?kumpannija Cairnbulg Nanteuil

**vs**

**Ministre des finances et des comptes publics**

[talba g?al de?i?joni preliminari mressqa mill-Conseil d’État (Franza)]

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Tassazzjoni – Sistema fiskali komuni li tapplika g?all-inkorporazzjonijiet, id-divi?jonijiet, it?trasferimenti tal-attivi u l-iskambji tal-azzjonijiet li jirrigwardaw il?kumpanniji ta’ Stati Membri differenti – Direttiva 90/343/KEE – Artikolu 11 – Eva?joni jew evitar tat-taxxa – Approvazzjoni minn qabel tal-amministrazzjoni fiskali – Libertà ta’ stabbiliment – Artikolu 49 TFUE”

I – **Introduzzjoni**

1. Din it-talba g?al de?i?joni preliminari tas-16 ta’ Di?embru 2015, ippre?entata fir-Re?istru tal-Qorti tal-?ustizzja, fil-11 ta’ Jannar 2016, mill-Conseil d’État (Franza), tirrigwarda l-interpretazzjoni tal?Artikolu 49 TFUE u tal-Artikolu 11 tad-Direttiva tal?Kunsill 90/343/KEE, tat-23 ta’ Lulju 1990, dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika g?all-inkorporazzjonijiet, id-divi?jonijiet, it?trasferimenti tal-attivi u l-iskambji tal-ishma li jirrigwardaw il?kumpanniji ta’ Stati Membri differenti (2).

2. Din it-talba ?iet ippre?entata fil-kuntest ta’ kaw?a bejn il?kumpannija rregolata mid-dritt Lussemburgi? Euro Park Service (iktar ’il quddiem “Euro Park”), su??essur fid-drittijiet tal-kumpannija Fran?i?a SCI Cairnbulg Nanteuil (iktar ’il quddiem “SCI Cairnbulg Nanteuil”), u l-amministrazzjoni fiskali Fran?i?a (iktar ’il quddiem l?“amministrazzjoni fiskali”) fir-rigward tal-impo?izzjoni ta’ kontribuzzjonijiet supplimentari ta’ taxxa fuq il-kumpanniji u kontribuzzjoni addizzjonali fuq din it-taxxa, kif ukoll penalitajiet. Skont l-amministrazzjoni fiskali, din it-tassazzjoni u penalitajiet jirri?ultaw mill-fatt, minn na?a, li SCI Cairnbulg Nanteuil ma kinitx talbet l-approvazzjoni ministerjali prevista mid-dritt Fran?i? f’ka? ta’ trasferimenti mwettqa g?all-profitt ta’ kumpannija barranija, u min-na?a l-o?ra, li fi kwalunkwe ka?, din l-approvazzjoni ma kinitx ting?atalha ladarba x-xoljiment tag?ha ma kienx i??ustifikat minn ra?uni ekonomika i?da kellu skop ta’ eva?joni jew evitar tat-taxxa.

3. Il-qorti tar-rinviju tqis li, sabiex ti?i de?i?a l-kaw?a quddiemha, huwa ne?essarju li tkun taf b’mod partikolari, jekk l?Artikolu 49 TFUE jipprekludix le?i?lazzjoni nazzjonali li, bil-g?an li ti??ieled l-eva?joni u l-evitar tat-taxxa, tissu??etta, b’mod sistematiku, il?benefi??ju tas-sistema fiskali

komuni applikabbli g?all?inkorporazzjonijiet u tran?azzjonijiet assimilati, g?al pro?edura ta' approvazzjoni minn qabel f'dak li jikkon?erna biss it-trasferimenti mag?mula lil persuni ?uridi?i barranin.

II – **Il-kuntest ?uridiku**

A – *Id-dritt tal-Unjoni*

4. L-Artikolu 49 TFUE (li kien l-Artikolu 43 TKE) huwa fformulat kif ?ej:

"Fil-qafas tad-dispo?izzjonijiet ta' hawn ta?t ir-restrizzjonijiet g?al?libertà ta' l-istabbiliment ta' ?ittadini ta' Stat Membru fit-territorju ta' Stat Membru ie?or, g?andhom ji?u projbiti. Tali projbizzjoni g?andha testendi ru?ha wkoll g?al restrizzjonijiet fuq l-istabbiliment ta' a?enziji, ferg?at u sussidjarji, minn ?ittadini ta' Stat Membru stabbiliti fit-territorju ta' Stat Membru ie?or.

[…]"

5. L-Artikolu 4 tad-Direttiva 90/434 jipprevedi dan li ?ej:

"1. Inkorporazzjoni jew divi?joni ma g?andhom iwasslu g?all-ebda tassazzjoni fuq il-profitt kapitali kkalkolat b'referenza g?ad-differenza bejn il-valuri reali ta' l-attiv u l-passiv ittrasferiti u tal-valuri tag?hom g?all-g?anijiet tat-taxxa.

[…]"

6. L-Artikolu 11 tad-Direttiva 90/434 jipprevedi dan li ?ej:

"1. Stat Membru jista' jirrifjuta li japplika jew li jirtira l-benefi??ju tad?dispo?izzjonijiet fl-intier tag?hom jew f'parti minnhom tat-Titoli II, III u IV meta jidher li l-inkorporazzjoni, id-divi?joni, it-trasferiment ta' l-attiv jew l-iskambju ta' ishma:

a) ikollu b?ala l-g?an immedjat tieg?u jew b?ala wie?ed mill?g?anijiet immedjati prin?ipali tieg?u l-eva?joni tat-taxxa jew il??arbien minnha [l-evitar tat-taxxa]; il-fatt li wa?da mill-?idmiet [mit-tran?azzjonijiet] riferiti fl-Artikolu 1 ma ti?ix imwettqa g?al ra?unijiet kummer?jali validi b?alma huma l?istrutturazzjoni mill-?did jew ir-razzjonalizzazzjoni ta' l-attivitajiet tal-kumpanniji li jkunu qeg?din jie?du sehem fil-?idma [fit-tran?azzjoni] jista' jikkostitwixxi pre?unzjoni ta' eva?joni mit-taxxa jew ?arbien [eva?joni] minnha b?ala l-g?an immedjat ewlieni tag?ha jew wie?ed mill-g?anijiet immedjati ewliena tag?ha;

[…]"

B – *Id-dritt Fran?i?*

7. Id-dispo?izzjonijiet rilevanti tal-Code général des impôts (kodi?i ?enerali tat-taxxi, iktar 'il quddiem is-"CGI") fis-se?? fi Franza fl-epoka tal-fatti inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali huma s-segwenti.

8. L-Artikolu 210 tas-CGI jipprevedi kif ?ej:

"1. Il-qlig? kapitali nett u l-profitti mag?mula fuq l-elementi kollha tal?attiv ittrasferit min?abba inkorporazzjoni ma humiex su??etti g?at?taxxa fuq il-kumpanniji.

[…]

3. L-applikazzjoni ta' dawn id-dispo?izzjonijiet hija su??etta g?all?kundizzjoni li l-kumpannija

assorbenti tintrabat, fl-att tal?inkorporazzjoni, li tosserva l-provvedimenti segwenti:

[…]

b. Hija g?andha tissostitwixxi lill-kumpannija assorbita g?ar-reintegrazzjoni tar-ri?ultati li t-te?id inkunsiderazzjoni tag?hom kien iddifferit g?at-tassazzjoni ta' din tal-a??ar;

?. Hija g?andha tikkalkula l-qlig? mag?mul ulterjorment waqt it?trasferiment tal-kapital li mhux deprezzabbli li ?ie ttrasferit lilha skont il-valur li kellu, mill-perspettiva fiskali, fl-iskritturi tal?kumpannija assorbita;

d. Hija g?andha tirreintegra fil-profitti taxxabbli tag?ha l-qlig? mag?mul mit-trasferiment ta' beni deprezzabbli […]".

9. L-Artikolu 210B(3) tas-CGI jipprovdi kif ?ej:

"[…] L-approvazzjoni ting?ata meta, ikkunsidrati l-elementi li huma l?o??ett tat-trasferiment:

a. It-tran?azzjoni hija ??ustifikata minn ra?uni ekonomika, riflessa b'mod partikolari fl-e?er?izzju mill-kumpannija benefi?jarja tat?trasferiment ta' attività awtonoma jew it-titjib tal-istrutturi, kif ukoll mill-asso?jazzjoni bejn il-partijiet;

b. It-tran?azzjoni ma g?andhiex b?ala g?an prin?ipali jew b?ala wie?ed mill-g?anijiet prin?ipali tag?ha l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa;

?. Il-modalitajiet tat-tran?azzjoni jippermettu li ji?guraw it-tassazzjoni futura tal-qlig? li kien sospi? mit-tassazzjoni."

10. Skont il-qorti tar-rinviju, l-Artikolu 210C tas-CGI ji?gura t?traspo?izzjoni fid-dritt intern tad-Direttiva 90/4343. Dan l-artikolu jipprovdi kif ?ej:

"1. Id-dispo?izzjonijiet tal-Artikoli 210A u 210B japplikaw g?at?tran?azzjonijiet li fihom jipparte?ipaw esklu?ivament persuni ?uridi?i jew korpi li jaqg?u ta?t it-taxxa fuq il-kumpanniji.

2. Dawn id-dispo?izzjonijiet ma japplikawx g?al trasferimenti mag?mula lil persuni ?uridi?i barranin minn persuni ?uridi?i Fran?i?i ?lief jekk dawn it-trasferimenti kienu miftiehma minn qabel fil?kundizzjonijiet previsti fil-Artikolu 210B(3).

[…]"

III – **It-tilwima fil-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari**

11. Euro Park kienet l-unika asso?jata ta' SCI Cairnbulg Nanteuil u s-su??essur fid-drittijiet ta' din tal-a??ar.

12. Fis-26 ta' Novembru 2004, SCI Cairnbulg Nanteuil kienet is?su??ett "ta' tran?azzjoni ta' xoljiment ming?ajr likwidazzjoni […] minn u g?al profitt tal-unika asso?jata tag?ha […]" (3). F'din l?okka?joni, SCI Cairnbulg Nanteuil g?a?let is-sistema spe?jali ta' inkorporazzjonijiet prevista fl-Artikoli 210 *et seq* tas-CGI. Konsegwentement, fir-rigward tas-sena fiskali li g?alqet fis-26 ta' Novembru 2004, hija ma ddikjaratx fit-taxxa fuq il-kumpannija, il-qlig? nett u l-profitti mag?mula fuq l-attiv li hija kienet ittrasferit lil Euro Park.

13. Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li dawn it-trasferimenti, ikkostitwiti minn beni immobbiljari, kienu vvalutati fil-valur nett kompatibbli tag?hom, ji?ifieri EUR 9 387 700, fl-att notarili tad-19 ta' April 2005 li permezz tieg?u se?? it-trasferiment universali tal?patrimonju ta' SCI Cairnbulg

Nanteuil lil Euro Park. Fl-istess ?urnata, din tal-a??ar ?ediet dawn il-beni immobbiljari lill-kumpannija SCI IBC Ferrier g?all-prezz ta’ EUR 15 776 600, korrispondenti g?all?valur tas-suq tag?hom fis-26 ta’ Novembru 2004.

14. Wara kontroll fiskali, l-amministrazzjoni fiskali kkontestat il?benefi??ju mis-sistema spe?jali ta’ inkorporazzjonijiet g?all-profitt ta’ SCI Cairnbulg Nanteuil. Skont din l-amministrazzjoni, SCI Cairnbulg Nanteuil ma kinitx talbet l-approvazzjoni ministerjali prevista mis-CGI u din l-approvazzjoni bl-ebda mod ma setg?et ting?atalha g?aliex it?tran?azzjoni inkwistjoni ma setg?etx tkun i??ustifikata minn ra?unijiet ekonomi?i i?da kellha skop ta’ eva?joni jew evitar tat-taxxa.

15. Konsegwentement, taxxi supplimentari u kontribuzzjonijiet addizzjonali tat-taxxa, flimkien mal-penalitajiet previsti fl?Artikolu 1729 tas-CGI f’ka? ta’ nuqqas volontarju, ?ew imposti fuq Euro Park, su??essur fid-drittijiet ta’ SCI Cairnbulg Nanteuil.

16. Euro Park talbet lit-Tribunal administratif de Paris (France) (qorti amministrattiva ta’ Pari?i (Franza)) tne??i dawn it-taxxi u penalitajiet. Permezz ta’ sentenza tas-6 ta’ Lulju 2011, il-tribunal administratif de Paris ?a?det din it?talba. Permezz ta’ sentenza tal-11 ta’ April 2013, il-Cour d’appel de Paris (France) (qorti tal-appell ta’ Pari?i (Franza)) ikkonfermat is-sentenza tat-Tribunal administratif de Paris. Euro Park appellat fil-kassazzjoni quddiem il-Conseil d’État (Kunsill tal-Istat). F’dan il-kuntest, il-Conseil d’État idde?ieda li jissospendi l-pro?eduri quddiemu u li jag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari segwenti:

“1. Meta le?i?lazzjoni nazzjonali ta’ Stat Membru tu?a, fid-dritt nazzjonali, il-fakultà offruta mill-Artikolu 11(1) tad-Direttiva tal?Kunsill N[90/434], hemm lok g?al kontroll tal-atti adottati g?all-implementazzjoni ta’ din il-fakultà fir?rigward tad-dritt primarju tal-Unjoni [...]?

2. Fil-ka? ta’ risposta po?ittiva g?all-ewwel domanda, l?istipulazzjonijiet tal-[…] Artikolu 49 [TFUE], g?andhom ji?u interpretati b?ala li jxekklu milli le?i?lazzjoni nazzjonali, bl-g?an tal??lieda kontra l-frodi [l-eva?joni] u l-eva?joni [evitar] fiskali[tat-taxxa], tissu??etta l-benefi??ju tas?sitema fiskali kommuni aplikabbli g?all-mergers u operazzjonijiet [tran?azzjonijiet] assimilati g?al pro?edura ta’ qbil minn qabel f’dak li jikkon?erna biss it?trasferimenti mag?mula lil persuni ?uridi?i barranin bl-esklu?joni tat?trasferimenti mag?mul lil persuni ?uridi?i rregolati mid-dritt nazzjonali?”

IV – **Il-pro?edura quddiem il-Qorti tal-?ustizzja**

17. ?ew ippre?entati osservazzjonijiet bil-miktub minn Euro Park, mill-Gvern Fran?i? kif ukoll mill-Kummissjoni Ewropea. Dawn g?amlu wkoll osservazzjonijiet orali matul is-seduta li saret fis-7 ta’ Settembru 2016.

V – **Anali?i**

A – *Osservazzjonijiet preliminari*

18. Skont it-talba tal-Qorti tal-?ustizzja, dawn il-konklu?jonijiet ser ikunu ffokati fuq it-tieni domanda preliminari mag?mula mill-qorti tar?rinviju, li tqum biss fil-ka? li l-ewwel domanda preliminari ting?ata risposta po?ittiva, ji?ifieri li meta le?i?lazzjoni nazzjonali ta’ Stat Membru tu?a fid-dritt intern il-fakultà mog?tija mill-Artikolu 11(1) tad?Direttiva 90/434, hemm lok g?al kontroll tal-atti adottati g?all?implementazzjoni ta’ din il-fakultà fir-rigward tad-dritt primarju tal-Unjoni.

19. Permezz tat-tieni domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 49 TFUE g?andux ikun interpretat fis?sens li jipprekludi li le?i?lazzjoni nazzjonali, bil-g?an li ti??ieled kontra l-eva?joni u l-evitar tat-taxxa, tissu??etta l-benefi??ju mis-sistema fiskali komuni applikabbli g?all-inkorporazzjonijiet u tran?azzjonijiet assimilati, g?al pro?edura ta’ approvazzjoni

minn qabel g?at?trasferimenti mag?mula lil persuni ?uridi?i barranin minkejja li din il-pro?edura ma tapplikax g?at-trasferimenti mag?mula lil persuna ?uridika nazzjonali.

20. G?andu jitfakkar li l-Artikolu 210C tas-CGI, li jipprovdi l?pro?edura kkontestata ta' approvazzjoni minn qabel, ji?gura, skont il-qorti tar-rinviju u l-Gvern Fran?i?, it-traspo?izzjoni fid-dritt intern tad?Direttiva 90/434.

21. Skont il-Gvern Fran?i?, ma huwiex ikkontestat li l-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni hija kompatibbli mad-dispo?izzjonijiet tad?Direttiva 90/434.

22. G?all-kuntrarju Euro Park tqis li l-Artikolu 210C tas-CGI ma huwiex kompatibbli mal-Artikolu 11 tad-Direttiva 90/434 u l?Kummissjoni tqis li l-istabbiliment ta' pro?edura ta' approvazzjoni g?al kull trasferiment minn kumpannija g?al o?ra fil?kuntest ta' inkorporazzjoni tmur kontra l-g?an tad-Direttiva 90/434 kif jirri?ulta mill-ewwel premessa tag?ha. Pro?edura ta' approvazzjoni minn qabel tirrendi l-benefi??ju ta' din id-direttiva illu?joni. Barra minn hekk, skont il-Kummissjoni, mit-talba g?al de?i?joni preliminari ma jirri?ultax "sa fejn il-le?i?lazzjoni Fran?i?a tinkludi dispo?izzjonijiet li jirrigwardaw modalitajiet ta' applikazzjoni li g?andhom natura suffi?jentement pre?i?a, ?ara u prevedibbli li jippermettu lill-persuni taxxabbli li jkunu jafu d-drittijiet tag?hom u g?alhekk li jissodisfaw il?prin?ipju ?enerali ta' ?ertezza legali".

23. Konsegwentement, qabel nirrispondi g?at-tieni domanda mag?mula mill-qorti tar-rinviju li tirrigwarda l-Artikolu 49 TFUE, inqis, b?all-Kummissjoni, li g?andha ti?i analizzata d?Direttiva 90/434 u b'mod partikolari, l-Artikolu 11(1)(a) tag?ha (4).

B – *Id-Direttiva 90/434*

24. Hija ?urisprudenza stabbilita li l-g?an li trid til?aq id?Direttiva 90/434, kif jirri?ulta mill-ewwel premessa tag?ha (5), huwa li tistabbilixxi "regoli fiskali newtrali fir-rigward tal-kompetizzjoni sabiex tippermetti lill-impri?i jadattaw ru?hom g?ar-rekwi?iti tas-suq komuni, ikabbru l-produttività tag?hom u jsa??u l-po?izzjoni kompetittiva tag?hom fuq livell internazzjonali. Din l-istess premessa tipprovdi wkoll li l-mergers, id-divi?jonijiet, it-trasferimenti ta' attiv u l-iskambju ta' assi li jirrigwardaw kumpanniji ta' Stati Membri differenti ma g?andhomx ikunu ostakolati minn restrizzjonijiet, ?vanta??i jew distorsjonijiet partikolari li jirri?ultaw mid-dispo?izzjonijiet fiskali tal?Istati Membri" (6). Fil-fatt, id-Direttiva 90/434 hija inti?a sabiex "telimina l-ostakoli fiskali g?all-operazzjonijiet [tran?azzjonijiet] ta' ristrutturazzjoni transkonfinali ta' impri?i billi ti?gura li eventwali ?idiet fil-valur tal-azzjonijiet ma ji?ux intaxxati qabel ma dawn i?-?idiet effettivament jimmaterjalizzaw" (7). "G?al dan il-g?an, id-Direttiva 90/434 tipprovdi, b'mod partikolari, fl-Artikolu 4 tag?ha, li l-merger jew id-divi?joni ma g?andhom iwasslu g?al ebda impo?izzjoni [tassazzjoni] fuq il-qlig? kapitali, li ji?i ddeterminat permezz tad-differenza bejn il-valur reali tal-elementi ta' attiv u ta' passiv ittrasferiti u l-valur fiskali tag?hom [...]" (8).

25. Madankollu, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet ukoll li, permezz tal?Artikolu 11 tag?ha, id-Direttiva 90/343 tag?ti lill-Istati Membri ri?erva ta' kompetenza (9). Fil-fatt, "l-Artikolu 11(1)(a) [tad?Direttiva 90/434] jawtorizza lill-Istati Membri ma japplikawx id?dispo?izzjonijiet kollha tal-imsemmija direttiva, jew u?ud minnhom, inklu? il-vanta??i fiskali […] [previsti fl-Artikolu 4 tad-Direttiva], jew li jirtiraw il-benefi??ju meta l-operazzjoni ta' inkorporazzjoni, divi?joni, trasferiment ta' attiv jew skambju ta' azzjoni, jkollha b'mod partikolari, *b?ala g?an prin?ipali jew b?ala wie?ed mill-g?anijiet prin?ipali tag?ha l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa*" (10).

26. L-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434 jippre?i?a, barra minn hekk, li l-fatt li t-tran?azzjoni ma tkunx saret g?al ra?unijiet ekonomi?i validi, b?ar-ristrutturazzjoni jew ir-razzjonalizzazzjoni tal-attivitajiet tal-kumpanniji li jipparte?ipaw fit-tran?azzjoni, jista' jikkostitwixxi pre?unzjoni li din it-tran?azzjoni g?andha b?ala g?an prin?ipali l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa (11).

27. Fil-punt 43 tas-sentenza tas-17 ta' Lulju 1997, Leur-Bloem (C?28/95, EU:C:1997:369), il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li [fl?assenza ta' dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li jirregolaw "l?implementazzjoni tal-pre?unzjoni prevista fl-Artikolu 11(1)(a), huma l-Istati Membri li g?andhom jiddeterminaw, fl-osservanza tal-prin?ipju ta' proporzjonalità, il-modalitajiet ne?essarji g?all-finijiet tal-applikazzjoni ta' din id-dispo?izzjoni".

28. Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet ukoll li l-istabbiliment ta' regola li g?andha portata ?enerali li teskludi awtomatikament ?erti kategoriji ta' tran?azzjonijiet mill-vanta?? fiskali jmur lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex ji?i evitat l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa u jwassal sabiex jippre?udika l-g?an li jrid jintla?aq mid-Direttiva 90/434 (12). Fil?fatt, hija ?urisprudenza stabbilita li sabiex ji?i vverifikat jekk it-tran?azzjoni g?andhiex skopijiet ta' eva?joni jew ta' evitar tat-taxxa, l-Istati Membri, billi jittrasponu l-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434, ma jistg?ux sempli?ement japplikaw kriterji ?enerali ddeterminati minn qabel, i?da g?andhom jag?mlu, ka? b'ka?, e?ami globali ta' din il-kwistjoni (13).

C – *Fuq l-applikazzjoni tal-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434 f'dan il-ka?*

1. L-Artikolu 210B(3) u l-Artikolu 210C(2) tas-CGI – Il?konformità tag?hom mal-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434

29. Skont l-Artikolu 210B(3) tas-CGI, l-approvazzjoni minn qabel prevista fl-Artikolu 210C(2) tas-CGI ting?ata meta t-tran?azzjoni tissodisfa tliet kundizzjonijiet, ji?ifieri, tkun i??ustifikata minn ra?uni ekonomika, ma jkollhiex b?ala g?an prin?ipali jew b?ala wie?ed mill?g?anijiet prin?ipali tag?ha l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa u li l?modalitajiet tag?ha ji?guraw tassazzjoni futura tal-qlig? sospi? mit?tassazzjoni.

30. Il-Gvern Fran?i? waqt is-seduta sostna l-fatt li l-approvazzjoni prevista fl-Artikolu 210C(2) tas-CGI ing?atat hekk kif it-tran?azzjoni inkwistjoni ssodisfat l-ewwel kundizzjoni prevista fl-Artikolu 210B(3) tas-CGI, ji?ifieri li t-t-tran?azzjoni kienet i??ustifikata minn ra?uni ekonomika. Skont il-Gvern Fran?i?, waqt l-e?ami tat-tran?azzjoni, l-amministrazzjoni fiskali ma setg?etx tivverifika biss ir-realtà ekonomika tag?ha u mhux l?opportunità ekonomika tag?ha.

31. Fid-dawl tat-termini mhux ekwivo?i tal-Artikolu 210B(3) tas?CGI li je?tie? b'mod ?ar li ji?i ssodisfatti tliet kundizzjonijiet qabel ma tkun tista' ting?ata l-approvazzjoni, jiena ma nistax, ming?ajr provi o?ra, nie?u inkunsiderazzjoni dan l-argument tal-Gvern Fran?i?.

32. Dan il-gvern isostni wkoll li l-le?i?lazzjoni Fran?i?a ma te?tie?x li l-approvazzjoni minn qabel ta' tran?azzjoni transkonfinali, prevista mid-Direttiva 90/434, tkun minn qabel i?da biss li t-talba g?all?approvazzjoni tkun, ji?ifieri, ippre?entata qabel it-twettiq tat-tran?azzjoni. Skont il-Gvern Fran?i?, f'dawn il-kundizzjonijiet, it-tran?azzjoni inkwistjoni tista' titwettaq qabel il-kisba tal-approvazzjoni permezz ta' kundizzjoni sospensiva marbuta mal-kisba tag?ha. Konsegwentement, il-Gvern Fran?i? iqis li din is-sistema iktar donnha sistema dikjaratorja milli sistema ta' awtorizzazzjoni.

33. Minbarra li tali kundizzjoni sospensiva jidhirli li hija b'mod konkret mhux prattika u inkompatibbli mar-realtà ekonomika tat-tran?azzjonijiet previsti mid-Direttiva 90/434 (14), nirrileva fuq kollox li l-Artikolu 210C(2) tas-CGI jipprovdi espli?itament li d?dispo?izzjonijiet tal-Artikoli 210A

u 210B tas-CGI ma japplikawx g?al trasferimenti mag?mula lil persuni ?uridi?i barranin minn persuni ?uridi?i Fran?i?i ?lief “jekk dawn it-trasferimenti kienu *approvati minn qabel* fil-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 210B(3)” (15) tas-CGI (16). Konsegwentement, il-formulazzjoni tal-Artikolu 210C(2) tas-CGI tmur kontra l-argument tal-Gvern Fran?i?.

34. Barra minn hekk, g?andu ji?i rrilevat li l-Artikolu 11(1)(a) tad?Direttiva 90/434 jawtorizza l-Istati Membri li ma japplikawx id?dispo?izzjonijiet tad-Direttiva 90/434 b’kundizzjoni wa?da, ji?ifieri li tran?azzjoni prevista minn din id-direttiva “ikollu b?ala l-g?an immedjat tieg?u jew b?ala wie?ed mill g?anijiet immedjati prin?ipali tieg?u l-eva?joni tat-taxxa jew il ?arbien minnha [l-evitar tat-taxxa]” (17). B?all-Kummissjoni, inqis li mill-kumplament tal-paragrafu 1(a) tal-imsemmi artikolu jirri?ulta li jekk il-fatt li t-tran?azzjoni inkwistjoni ma ssirx g?al ra?unijiet ekonomi?i validi jista’ jikkostitwixxi pre?unzjoni li din it-tran?azzjoni g?andha b?ala g?an prin?ipali jew b?ala wie?ed mill-g?anijiet prin?ipali tag?ha l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa, l-assenza ta’ ra?unijiet ekonomi?i validi ma tikkostitwixxix ?ustifikazzjoni indipendenti u supplimentari li tippermetti n-nuqqas ta’ applikazzjoni tad-dispo?izzjonijiet tad?Direttiva 90/434 (18).

35. Minn dan isegwi li permezz tal-ewwel u t-tieni kundizzjoni tieg?u l?Artikolu 210B(3) tas-CGI jiddedu?i ?ew? kundizzjonijiet tal-element wie?ed previst mill-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434 u g?alhekk, jestendi l-kamp ta’ applikazzjoni tar-ri?erva ta’ kompetenza lil hinn minn dak previst minn din id-dispo?izzjoni.

36. Barra minn hekk, it-tielet kundizzjoni prevista mill?Artikolu 210B(3) tas-CGI (19), li lanqas ma hija prevista mill?Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434 (20), ma tistax tkun i??ustifikata mill-?lieda kontra l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa (21) kif jippretendi l-Gvern Fran?i?, g?aliex dan l-g?an di?à huwa previst b’mod espli?itu mit-tieni kundizzjoni fl-Artikolu 210B(3) tas-CGI.

37. Fl-osservazzjonijiet bil-miktub tieg?u, il-Gvern Fran?i? iqis li d-dispo?izzjonijiet tal-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni jipprevedu mhux biss il-?lieda kontra l-eva?joni u l-evitar tat-taxxa i?da wkoll is-salvagwardja ta’ tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta’ tassazzjoni bejn l-Istati Membri.

38. Ma na?sibx li dan l-argument jista’ ji?i a??ettat.

39. Fil-fatt, minkejja li huwa minnu li l-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li t-tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta’ tassazzjoni bejn l-Istati Membri jista’ ji?i a??ettat b?ala ?ustifikazzjoni ta’ restrizzjoni g?al libertajiet fundamentali, meta b’mod partikolari, is-sistema inkwistjoni hija inti?a sabiex tipprevjeni l-a?ir li g?andu natura li jikkomprometti d-dritt ta’ Stat Membru li je?er?ita l-kompetenza fiskali tieg?u fir-rigward tal?attivitajiet imwettqa fit-territorju tieg?u (22), it-tielet kundizzjoni tal?Artikolu 210B(3) tas-CGI ma tistax tkun i??ustifikata minn dan l?g?an g?aliex it-tqassim ibbilan?jat tas-setg?a ta’ tassazzjoni bejn l?Istati Membri huwa ?gurat mid-Direttiva 90/434 innifisha u l??urisprudenza f’dan il-qasam.

40. Fil-fatt, huwa pa?ifiku li l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 90/434 ma jwassalx g?all-e?enzjoni definittiva tal-qlig? marbut mal-attività mwettqa. Din id-dispo?izzjoni tipprovdi biss differiment tat-tassazzjoni tal-qlig? marbut mal-attività mwettqa sat-twettiq effettiv tag?ha. Skont ir-raba’ premessa tad-Direttiva 90/434 (23), is-sistema fiskali li hija tistabilixxi, tevita tassazzjoni fl-okka?joni ta’ tran?azzjonijiet li hija ssemmi u “fl-istess ?in tissalvagwarda l-interessi finanzjarji ta’ l-Istat tal-kumpannija trasferitur jew ta’ dik miksuba”. Nirrileva li, fil-punt 28 tal-kaw?a li tat lok g?as-sentenza tad-19 ta’ Di?embru 2012, 3D I (C?207/11, EU:C:2012:818), il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li “jirri?ulta mir-raba’ u s-sitt premessa ta’ din id-direttiva li din tistabbilixxi biss sistema ta’ differiment ta’ tassazzjoni tal-profitt kapitali relatat mal-beni ttrasferiti, li, filwaqt li ji?i evitat li t-trasferiment ta’ attività jag?ti lok minnu nnifsu g?al tassazzjoni, i?ares l-intressi finanzjarji tal-Istat tal-kumpannija li tittrasferixxi billi ji?gura t-tassazzjoni ta’ dan il-profitt kapitali fil-mument tad-

disponibbiltà effettiva tieg?u".

41. G?all-kuntrarju, it-tielet kundizzjoni prevista fl?Artikolu 210B(3) tas-CGI tista' ti?gura l-irkupru tat-taxxi fil?mument tat-twettiq effettiv tal-qlig? kapitali (24). Issa, minbarra l-fatt li dan l-g?an ma huwiex previst mir-ri?erva ta' kompetenza prevista fl-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434 u jikkostitwixxi g?alhekk rekwi?it supplimentari li jestendi l-portata tar?ri?erva ta' kompetenza prevista minn din id-dispo?izzjoni, g?andu ji?i enfasizzat li l-irkupru tat-taxxi jista' jkun ?gurat b'mezzi o?ra minbarra din il-pro?edura ta' approvazzjoni minn qabel, ji?ifieri b'mod partikolari, l-u?u tad-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE, tas-16 ta' Marzu 2010, dwar l-assistenza re?iproka g?all-irkupru ta' talbiet relatati ma' taxxi, dazji u mi?uri o?ra (25).

42. B?ala konklu?joni, le?i?lazzjoni nazzjonali b?al dik fil-kaw?a prin?ipali testendi l-kundizzjonijiet li g?alihom l-Artikolu 11(1)(a) tad?Direttiva 90/434 jissu??etta l-fakultà tal-Istati Membri li jirrifjutaw li japplikaw g?at-tran?azzjonijiet previsti mid-Direttiva 90/434 il?vanta??i fiskali li hija tipprovdi.

2. L-istabbiliment ta' pre?unzjoni ?enerali ta' eva?joni jew evitar tat-taxxa

43. Mill-fajl quddiem il-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni, u b'mod partikolari l-Artikolu 210B(3) u l?Artikolu 210C(2) tas-CGI jipprovdu g?al kull tran?azzjoni ta' inkorporazzjoni transkonfinali pro?edura ta' approvazzjoni minn qabel li te?tie? b'mod sistematiku u inkundizzjonat li tin?ab prova li t-tran?azzjoni inkwistjoni hija ??ustifikata minn ra?uni ekonomika u li ma g?andhiex b?ala g?an prin?ipali jew b?ala wie?ed mill-g?anijiet prin?ipali tag?ha l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa ming?ajr il-?tie?a li l-amministrazzjoni tipprodu?i prova ba?ika tal-assenza ta' ra?unijiet ekonomi?i jew indizji ta' eva?joni jew evitar tat-taxxa (26).

44. Jiena nikkonstata li, billi tissu??etta l-benefi??ju tat-tran?azzjonijiet ta' inkorporazzjoni transkonfinali mis-sistema fiskali prevista mid-Direttiva 90/434 g?al tali pro?edura ta' approvazzjoni minn qabel, il-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni tistabbilixxi pre?unzjoni ?enerali ta' eva?joni jew ta' evitar tat-taxxa.

45. Issa, barra li l-Qorti tal-?ustizzja qatt ma a??ettat il-fatt li l??ustifikazzjoni ta' restrizzjoni ta' wa?da mil-libertajiet fundamentali ggarantiti mit-Trattat min?abba l-?tie?a tal-?lieda kontra l-eva?joni jew l?evitar tat-taxxa ?oni fiskali tista' tirri?ulta minn pre?unzjoni ?enerali ta' frodi jew abbu? (27), l-istabbiliment ta' tali pre?unzjoni jidhirli li jikser b'mod ?ar il-prin?ipju ta' proporzjonalità. Fil-fatt, mill-?urisprudenza tal-Qorti tal??ustizzja jirri?ulta li "tista' titqies b?ala li ma tmurx lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex ji?u evitati l-frodi [eva?joni] u l-eva?joni fiskali [evitar tat-taxxa] le?i?lazzjoni li tkun ibba?ata fuq e?ami tal-elementi o??ettivi u verifikabbli sabiex ji?i ddeterminat jekk tran?azzjoni g?andhiex in?natura ta' skema purament artifi?jali b'finijiet biss fiskali u li, f'kull ka? fejn l-e?istenza ta' tali skema ma tistax ti?i esklu?a, tqieg?ed lill?kontribwent, ming?ajr ma tissu??ettah g?al restrizzjonijiet amministrattivi e??essivi, f'po?izzjoni li jipprodu?i elementi dwar ir?ra?unijiet kummer?jali possibbli li g?alihom din it-tran?azzjoni tkun ?iet konklu?a" (28). Mill-kunsiderazzjoni pre?edenti jirri?ulta li le?i?lazzjoni ma tistax timponi fuq il-persuna taxxabbli li ti??ustifika b'mod sistematiku r-realtà u l-?enwinità ta' tran?azzjoni, ming?ajr il??tie?a li l-amministrazzjoni tipprodu?i prova ba?ika ta' eva?joni jew evitar tat-taxxa (29). G?alkemm il-pro?edura ta' approvazzjoni minn qabel hija ?ertament xierqa g?all-?lieda kontra l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa prevista fl-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434 (30), hija tfixkel l?istruttura ta' din id-dispo?izzjoni u tmur lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex jintla?aq l-g?an previst.

46. Fil-fatt, l-istabbiliment ta' pre?unzjoni b?al dik inkwistjoni fil?kaw?a prin?ipali tissu??etta b'mod sistematiku u minn qabel kull tran?azzjoni ta' inkorporazzjoni transkonfinali g?al restrizzjonijiet amministrattivi sinjifikattivi, anki fl-assenza tal-inqas indizju ta' eva?joni jew evitar tat-taxxa. Tali pre?unzjoni tmur, g?alhekk, kontra l-g?an tad?Direttiva 90/434, li skont l-ewwel

premessa tag?ha, hija inti?a sabiex *tnaqqas* l-ostakoli g?all-inkorporazzjonijiet, divi?jonijiet, trasferimenti tal-attiv u skambji ta' azzjonijiet li jirrigwardaw kumpanniji fi Stati Membri differenti li jirri?ultaw mid-dispo?izzjonijiet fiskali tal-Istati Membri (31).

D – *Fuq is-sentenza Pelati*

47. Il-Gvern Fran?i? jqis li, fis-sentenza tat-18 ta' Ottubru 2012, Pelati (C?603/10, EU:C:2012:639, punt 32), l-e?istenza ta' pro?edura amministrattiva minn qabel inti?a sabiex te?amina l?eli?ibbiltà g?all-vanta??i tad-Direttiva 90/434 ma kinitx ikkritikata fid-dawl tad-dritt tal-Unjoni ?lief dwar il-punt tat-tluq mit-terminu tat?talba g?al approvazzjoni li ma kinitx mag?rufa minn qabel mill?persuna taxxabbli li tapplika (32).

48. Huwa e?att li, fis-sentenza tat-18 ta' Ottubru 2012, Pelati (C?603/10, EU:C:2012:639, punt 37), il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li ma hijiex kontra d-Direttiva 90/434 le?i?lazzjoni b?al dik inkwistjoni "li tissu??etta l-g?oti ta' vanta??i fiskali applikabbli g?al tran?azzjoni ta' divi?joni f'konformità mad-dispo?izzjonijiet ta' din id-direttiva g?all-kundizzjoni li t-talba marbuta ma' din it-tran?azzjoni titressaq f'terminu stabbilit" u fdat lill-qorti tar-rinviju d-dmir li tivverifika jekk il-modalitajiet u, b'mod iktar partikolari, il-punt tat-tluq tat-terminu ta' tressiq tat-talba inkwistjoni jkunux konformi mal-prin?ipju ta' effettività.

49. Madankollu jiena ma na?sibx li f'din is-sentenza tat-18 ta' Ottubru 2012, Pelati (C?603/10, EU:C:2012:639), wie?ed jista' jsib l?argumenti li l-Gvern Fran?i? silet minnha g?al din il-kaw?a. Fil-fatt, f'din il-kaw?a, ir-rifjut tal-amministrazzjoni fiskali Slovena li tag?ti l-vanta??i fiskali previsti mid-Direttiva 90/434 kien ibba?at biss fuq il-fatt li t-talba g?al awtorizzazzjoni minn qabel ma saritx fit-terminu previst mil?le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni.

50. F'din il-kaw?a ma hemm l-ebda kwistjoni dwar il-kundizzjonijiet tal-mertu, li barra minn hekk lanqas ma huma deskritti fis-sentenza. Il?Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li s-sempli?i fatt li ti?i prevista pro?edura ta' awtorizzazzjoni minn qabel ma kinitx tmur kontra d?Direttiva 90/434 u kkon?entrat l-anali?i tag?ha fuq il-konformità tad?dispo?izzjonijiet dwar it-terminu ta' tressiq tat-talba mal?prin?ipju ta' effettività.

51. F'din il-kaw?a, dak li jidher li jista' ji?i kkritikat, ma huwiex l-e?istenza fiha nnifisha ta' pro?edura ta' approvazzjoni minn qabel i?da l?kundizzjonijiet tal-mertu u tal-prova me?tie?a sabiex tinkiseb din l?awtorizzazzjoni u b'mod iktar partikolari, il-konformità tag?hom mal?prin?ipju ta' proporzjonalità, li barra minn hekk ma kinitx ikkontestata fis-sentenza tat-18 ta' Ottubru 2012, Pelati (C?603/10, EU:C:2012:639).

52. Barra minn hekk, mis-sentenza tat-18 ta' Ottubru 2012, Pelati (C?603/10, EU:C:2012:639, punt 36), jirri?ulta li l-modalitajiet ta' implementazzjoni ta' pro?edura ta' approvazzjoni minn qabel g?andhom ikunu suffi?jentement pre?i?i, ?ari u prevedibbli sabiex jippermettu lil persuni taxxabbli li jkunu jafu d-drittijiet tag?hom u ji?guraw li dawn tal-a??ar ikunu f'po?izzjoni li jibbenefikaw mill?vanta??i fiskali previsti mid-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva 90/434.

53. F'dan ir-rigward, billi rrileva li, matul l-2015, it-talbiet kollha g?all-approvazzjoni skont l-Artikolu 210B tas-CGI kienu su??etti g?all-ftehim tal-amministrazzjoni fiskali, il-Gvern Fran?i? qies li l-istabbiliment ta' pro?edura ta' approvazzjoni fil-bidu ji?gura ?ertezza legali ikbar g?all-kumpannija benefi?jarja, peress li l?kriterji sabiex tibbenefika mill-approvazzjoni huma ?ari, pre?i?i u prevedibbli.

54. G?all-kuntrarju, Euro Park tenfasizza li "[l]-kisba tal?approvazzjoni ma hija limitata bl-ebda terminu. Barra minn hekk, is?silenzju mi?mum mill-amministrazzjoni fiskali g?al erba' xhur jikkostitwixxi de?i?joni impli?ita ta' rifjut li tista' tkun ikkontestata quddiem il-qorti tat-taxxa". Euro

Park ?iedet li "it-termini ta' trattament tat-talba g?al approvazzjoni huma manifestament inkompatibbli mal?kummer?".

55. Fl-opinjoni tieg?i, il-le?i?lazzjoni Fran?i?a ma tipprovdix modalitajiet ta' applikazzjoni li g?andhom natura pre?i?a, ?ara u prevedibbli li tippermetti lill-persuni taxxabbli jkunu jafu d-drittijiet tag?hom u g?alhekk li jissodisfaw il-prin?ipju ?enerali ta' dritt ta' ?ertezza legali.

56. Fil-fatt, waqt is-seduta tas-7 ta' Settembru 2016, il-Gvern Fran?i? ikkonferma l-fatt li l-kundizzjonijiet ta' applikazzjoni tal-pro?edura ta' approvazzjoni inkwistjoni kienu biss deskritti fil-qosor fl-Artikolu 210B tas-CGI filwaqt li ?ied li t-termini ta' dawn il-kundizzjonijiet huma a??essibbli fuq is-sit tal-internet tal-amministrazzjoni fiskali kif ukoll fil-kummentarji pubbli?i tal-amministrazzjoni fiskali li jistg?u ji?u kkontestati fil-konfront tal-amministrazzjoni Fran?i?a.

57. Ma' dan ji?died il-fatt li d-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 210B(3) tas-CGI u tal-Artikolu 210C(2) tas-CGI ma jaqblux (33), skont il-Gvern Fran?i? stess, mal-"prattika" adottata mill-amministrazzjoni Fran?i?a f'dan il-qasam, li huwa fih innifsu suffi?jenti sabiex jo?loq in?ertezza dwar il-modalitajiet ta' applikazzjoni tal-Artikolu 11(1)(a) tad?Direttiva 90/434 fi Franza. Dawn il-modalitajiet ma jidhirlix li huma suffi?jentement pre?i?i, ?ari u prevedibbli sabiex jippermettu lill?persuni taxxabbli jkunu jafu d-drittijiet tag?hom iktar u iktar peress li u?ud minnhom jistg?u jinbidlu fid-diskrezzjoni tal-amministrazzjoni fiskali.

58. G?andu ji?i rrilevat ukoll li l-istatistika msemmija mill-Gvern Fran?i? tirrigwarda biss l-2015 filwaqt li t-tran?azzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali twettqet fl-2004 u li, fis-seduta, il-Gvern Fran?i? ma seta' jag?ti statistika g?al ebda sena o?ra.

59. Fir-rigward tat-termini applikabbli g?al pro?edura ta' approvazzjoni, il-Gvern Fran?i? iddikjara, wara mistoqsijiet mag?mula mill-Qorti tal-?ustizzja waqt is-seduta, li, b'applikazzjoni ta' digriet (mhux i??itat), de?i?joni ta' rifjut hija dejjem motivata, i?da wkoll ikkonferma li l-i?vol?iment ta' terminu ta' erba' xhur ming?ajr risposta min-na?a tal-amministrazzjoni fiskali g?al talba ta' approvazzjoni minn qabel hija ekwivalenti g?al de?i?joni impli?ita ta' rifjut, li f'dan il?ka?, ma hijiex motivata ?lief jekk issir talba mill-persuna taxxabbli.

60. Fl-opinjoni tieg?i, dawn l-elementi ma jaqg?ux fil-g?an tad?Direttiva 90/434 previst fl-ewwel premessa tieg?u li jipprovdi li t-tran?azzjonijiet previsti minnha ma g?andhomx ikunu ostakolati minn restrizzjonijiet, ?vanta??i jew distorsjonijiet partikolari li jirri?ultaw mid-dispo?izzjonijiet fiskali tal-Istati Membri.

61. F'dawn i?-?irkustanzi u fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, b'mod partikolari dwar il-prin?ipji ta' proporzjonalità, ta' ?ertezza legali u ta' effettività, inqis li l-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434 jipprekludi li le?i?lazzjoni nazzjonali, bil-g?an li ti??ieled kontra l-eva?joni u l-evitar tat-taxxa, tissu??etta l-benefi??ju mis?sistema fiskali komuni applikabbli g?all-inkorporazzjonijiet u tran?azzjonijiet assimilati g?al pro?edura ta' approvazzjoni minn qabel b?al dik inkwistjoni, limitatament g?at-trasferimenti mag?mula lil persuni ?uridi?i barranin, bl-esklu?joni ta' trasferimenti mag?mula lil persuni ?uridi?i rregolati mid-dritt nazzjonali.

E – *Fuq l-e?istenza ta' restrizzjoni tal-libertà ta' stabbiliment*

62. Hija ?urisprudenza stabbilita li l-Artikolu 49 TFUE jimponi t?tne??ija tar-restrizzjonijiet fuq il-libertà ta’ stabbiliment. Minkejja li, skont il-kliem tag?hom, id-dispo?izzjonijiet tat-Trattat relatati mal?libertà ta’ stabbiliment huma inti?i li ji?guraw il-benefi??ju tat?trattament nazzjonali fl-Istat Membru ospitanti, dawn jipprekludu xorta wa?da li l-Istat Membru ta’ ori?ini jostakola l-istabbiliment fi Stat Membru ie?or ta’ wie?ed mi?-?ittadini tieg?u jew ta’ kumpannija kkostitwita skont il-le?i?lazzjoni tieg?u (34).

63. Hija wkoll ?urisprudenza stabbilita, li l-mi?uri kollha li jipprojbixxu, jimpedixxu jew jirrendu inqas attraenti l-e?er?izzju tal?libertà ta’ stabbiliment g?andhom jitqiesu b?ala restrizzjonijiet g?al din il-libertà (35).

64. Il-Gvern Fran?i? jammetti li l-le?i?lazzjoni inkwistjoni tikkostitwixxi restrizzjoni tal-libertà ta’ stabbiliment peress li tag?ti trattament inqas favorevoli lit-tran?azzjonijiet ta’ inkorporazzjoni, divi?joni, trasferiment ta’ attiv jew skambji ta’ azzjonijiet imwettqa bejn kumpanniji ta’ Stati Membri differenti meta mqabbla mal-istess tran?azzjonijiet li jsiru bejn ?ew? kumpanniji Fran?i?i.

65. Jiena na?seb ukoll li l-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni, billi tissu??etta l-benefi??ju mis-sistema fiskali komuni applikabbli g?all?inkorporazzjonijiet u g?at-tran?azzjonijiet assimilati g?al pro?edura ta’ approvazzjoni minn qabel g?al dak li jirrigwarda it-trasferimenti biss mag?mula lil persuni ?uridi?i barranin, bl-esklu?joni ta’ trasferimenti mag?mula lil persuni ?uridi?i rregolati mid-dritt nazzjonali, tostakola l-libertà ta’ stabbiliment tal-kumpanniji Fran?i?i li jixtiequ jwettqu tran?azzjonijiet transkonfinali.

66. Fil-fatt, sabiex jing?ata l-benefi??ju tas-sistema spe?jali tat?taxxa, it-trasferiment mag?mul minn persuna ?uridika rregolata mid-dritt Fran?i? lil persuna ?uridika barranija jsir inqas attraenti, peress li huwa su??ett g?al kundizzjoni supplimentari, ji?ifieri l-approvazzjoni minn qabel tal-amministrazzjoni fiskali, pro?edura li timponi fuqhom li jwaqqg?u l-pre?unzjoni ?enerali ta’ evitar tat-taxxa (36).

67. Konsegwentement, l-Artikolu 210B(3) tas-CGI u l?Artikolu 210C(2) tas-CGI jistabbilixxu differenza ta’ trattament g?at-tran?azzjonijiet transkonfinali li g?andha natura disswa?iva g?all?kumpanniji Fran?i?i li jag?mlu u?u mil-libertà ta’ stabbiliment tag?hom.

F – *Fuq il-?ustifikazzjoni*

68. G?ad irid ji?i e?aminat jekk din ir-restrizzjoni tistax ti?i ??ustifikata fid-dawl tad-dispo?izzjonijiet tat-Trattat FUE.

69. Minn ?urisprudenza ferm stabbilita jirri?ulta li l-mi?uri nazzjonali li jistg?u jfixklu jew jirrendu *inqas* attraenti l-e?er?izzju tal?libertajiet fundamentali ?gurati mit-Trattat jistg?u madankollu jkunu ammessi bil-kundizzjoni li jkollhom g?an ta’ interess pubbliku, li jkunu adegwati sabiex ji?guraw li jintla?aq l-g?an tag?hom, u li ma je??edux dak li huwa ne?essarju sabiex dan jintla?aq (37).

70. Madankollu, hemm lok li jitfakkar li skont ?urisprudenza stabbilita, l-g?an tal-?lieda kontra l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa (38) jista’ ji??ustifika mi?ura li tirrestrin?i l-e?er?izzju tal-libertajiet fundamentali ggarantiti mit-Trattat.

71. Madankollu g?andu jkun ivverifikat jekk il-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni ma tmurx lil hinn minn dak li huwa ne?essarju sabiex til?aq dawn l-g?anijiet.

72. G?al din l-anali?i, nitlaq mill-prin?ipju li l-g?an tal-?lieda kontra l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa previst fl-Artikolu 11(1)(a) tad?Direttiva 90/434 jirrifletti l-prin?ipju ?enerali tad-dritt tal-Unjoni li jipprojbixxi l-abbu? ta’ dritt. Konsegwentement, inqis li dan l?g?an g?andu l-istess portata meta

ji?i nvokat b'applikazzjoni tal?Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434 jew b?ala ?ustifikazzjoni ta' e??ezzjoni tad-dritt primarju, b'mod partikolari l-Artikolu 49 TFUE.

73. Nirrileva wkoll li waqt is-seduta tas-7 ta' Settembru 2016, il?Gvern Fran?i? osserva li minn artikulazzjoni bejn il-punt 45 tas?sentenza tas-26 ta' Settembru 2000, Il-Kummissjoni vs Il-Bel?ju (C ?478/98, EU:C:2000:497) u l-punt 44 tas-sentenza tas-17 ta' Lulju 1997, Leur-Bloem (C?28/95, EU:C:1997:369) jirri?ulta li l-Qorti tal-?ustizzja tifhem bl-istess mod il-kun?ett ta' pre?unzjoni ?enerali ta' frodi meta hija te?amina l-kompatibbiltà ta' le?i?lazzjoni nazzjonali mad-dritt primarju, b'mod partikolari l-Artikolu 49 TFUE u l?Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434.

74. Konsegwentement, il-kunsiderazzjonijiet li jiena g?amilt f'dawn il-konklu?jonijiet dwar il-proporzjonalità tas-sistema ta' approvazzjoni minn qabel inkwistjoni u l-pre?unzjoni ?enerali ta' eva?joni u evitar tat-taxxa li hija tistabilixxi japplikaw *mutatis mutandis* g?all-anali?i tas?sistema ta' approvazzjoni fir-rigward tal-Artikolu 49 TFUE, li g?alhekk g?all-istess ra?unijiet b?all-Artikolu 11(1)(a) tad?Direttiva 90/434, jipprekludi sistema ta' approvazzjoni minn qabel b?al dik inkwistjoni.

VI – **Konklu?joni**

75. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, nistieden lill-Qorti tal-?ustizzja tirrispondi kif ?ej g?at-tieni domanda preliminari mressqa mill-Conseil d'État:

L-Artikolu 49 TFUE u l-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 90/434/KEE, tat-23 ta' Lulju 1990, dwar is-sistema komuni tat?tassazzjoni li tapplika g?all-inkorporazzjonijiet, id-divi?jonijiet, it?trasferimenti tal-attivi u l-iskambji tal-ishma li jirrigwardaw il?kumpanniji ta' Stati Membri differenti, jipprekludu li le?i?lazzjoni nazzjonali, li bil-g?an li ti??ieled kontra l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa, tissu??etta l-benefi??ju mis-sistema fiskali komuni applikabbli g?all?inkorporazzjonijiet u g?at-tran?azzjonijiet assimilati, g?al pro?edura ta' approvazzjoni minn qabel b?al din inkwistjoni, li tapplika biss g?at-trasferimenti mag?mula lil persuni ?uridi?i barranin bl?esklu?joni ta' trasferimenti mag?mula lil persuni ?uridi?i rregolati mid-dritt nazzjonali u timponi b'mod sistematiku fuq il-persuna taxxabbli, li ti??ustifika r-realtà u l-?enwinità ta' tran?azzjoni, anki fl-assenza tal?inqas indizju ta' eva?joni jew evitar tat-taxxa.

1 – Lingwa ori?inali: il-Fran?i?.

2 – ?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 142.

3 – Kif deskritt fit-talba g?al de?i?joni preliminari.

4 – Id-Direttiva 90/434 t?assret, fl-interess tal-kjarezza u r-razzjonalità, mid-Direttiva tal-Kunsill 2009/133/KE, tad-19 ta' Ottubru 2009, dwar is-sistema komuni ta' tassazzjoni applikabbli g?al mergers, divi?jonijiet, divi?jonijiet parzjali, trasferimenti ta' assi u skambji ta' ishma li jikkon?ernaw kumpanniji ta' Stati Membri differenti u g?at-trasferiment tal-uffi??ju re?istrat ta' SE jew SCE bejn Stati Membri (?U 2009, L 310, p. 34) li g?amlet kodifikazzjoni tad-Direttiva 90/434. Nirrileva li l-Artikolu 15(1)(a) tad-Direttiva 2009/133 huwa essenzjalment simili g?all-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434.

5 – L-ewwel premessa tad-Direttiva 90/434 tistabilixxi li "[b]illi l-inkorporazzjonijiet, id-divi?jonijiet, it-trasferimenti ta' l-attivi u l-iskambji ta' ishma li jirrigwardaw kumpanniji fi Stati Membri differenti jistg?u jkunu me?tie?a sabiex jo?olqu ?ewwa l-Komunità l-kondizzjonijiet analogi g?al dawk tas-suq intern u sabiex b'hekk ji?guraw li ji?i stabbilit u jiffunzjona b'mod effettiv is-suq komuni; *billi dawn il??idmiet [it-tran?azzjonijiet]ma g?andhomx ji?u mfixkla b'restrizzjonijiet, ?vanta??i u tag?wi? li jin?olqu b'mod partikolari mid-dispo?izzjonijiet tat-taxxi fl-Istati Membri*; billi g?al dan l-iskop huwa me?tie? li jidda??lu rigward dawn il-?idmiet [it-tran?azzjonijiet] regoli tat-taxxa li jkunu

newtri mill-lat tal-kompetizzjoni, sabiex i?allu lill-intrapri?i jadattaw lilhom infushom skont il-?ti?iet tas-suq komuni, biex i?idu l-produttività tag?hom u jtejbu s-sa??a tag?hom tal-kompetittività fil-livell internazzjonali […]”. Enfasi mi?jud minni.

6 – Ara s-sentenza tal-20 ta’ Mejju 2010, Modehuis A. Zwijnenburg (C?352/08, EU:C:2010:282, punt 38).

7 – Ara s-sentenza tal-20 ta’ Mejju 2010, Modehuis A. Zwijnenburg (C?352/08, EU:C:2010:282, punt 39).

8 – Ara s-sentenza tal-20 ta’ Mejju 2010, Modehuis A. Zwijnenburg (C?352/08, EU:C:2010:282, punt 40).

9 – Ara s-sentenza tas-17 ta’ Lulju 1997, Leur-Bloem (C?28/95, EU:C:1997:369, punt 35).

10 – Enfasi mi?jud minni. Ara s-sentenza tas-17 ta’ Lulju 1997, Leur-Bloem (C?28/95, EU:C:1997:369, punt 38). L-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434 jirrifletti l?prin?ipju ?enerali tad-dritt tal-Unjoni li jipprojbixxi l-abbu? ta’ dritt. Ara s?sentenza tal-10 ta’ Novembru 2011, Foggia – Sociedade Gestora de Participações Sociais (C?126/10, EU:C:2011:718, punt 50).

11 – Ara wkoll, is-sentenza tal-20 ta’ Mejju 2010, Modehuis A. Zwijnenburg (C?352/08, EU:C:2010:282, punt 43). G?andu ji?i rrilevat li, fil-punti 45 u 46 ta’ din is-sentenza, il-Qorti tal-?ustizzja enfasizzat li biss b’mod e??ezzjonali u f’ka?ijiet partikolari li l-Istati Membri jistg?u, skont l-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434, jirrifjutaw li japplikaw id-dispo?izzjonijiet ta’ din id-direttiva kollha, jew u?ud minnhom, jew jirtiraw il-benefi??ju tag?hom. G?alhekk, l-Artikolu 11(1)(a) tad?Direttiva 90/434, b?ala dispo?izzjoni ta’ e??ezzjoni, g?andha tkun interpretata b’mod ristrett billi jittie?du inkunsiderazzjoni l-formulazzjoni tag?ha, l-g?an tag?ha kif ukoll il-kuntest li fih tinsab.

12 – Sentenza tal-10 ta’ Novembru 2011, Foggia – Sociedade Gestora de Participações Sociais (C?126/10, EU:C:2011:718, punt 37).

13 – Ara f’dan is-sens, is-sentenza tal-10 ta’ Novembru 2011, Foggia – Sociedade Gestora de Participações Sociais (C?126/10, EU:C:2011:718, punt 37 u l??urisprudenza ??itata).

14 – L-e?istenza ta’ klaw?ola sospensiva timplika fil-fatt li t--tran?azzjoni ma titwettaqx.

15 – Enfasi mi?jud minni.

16 – Fil-fatt, dak li hemm inkwistjoni huwa talba g?all-approvazzjoni minn qabel u mhux talba minn qabel ta’ approvazzjoni!

17 – Ara l-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434 u l-punt 25 ta’ dawn il?konklu?jonijiet.

18 – Barra minn hekk, inqis li hija l-amministrazzjoni nazzjonali li g?andha turi l-assenza ta’ ra?uni ekonomika sabiex tibbenefika mill-pre?unzjoni prevista mit-tieni sentenza tal-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434 li tran?azzjoni g?andha b?ala g?an prin?ipali l-eva?joni jew l-evitar tat-taxxa. Ara l-punti 26 sa 28 ta’ dawn il?konklu?jonijiet.

19 – Ji?ifieri li “il-modalitajiet tat-tran?azzjoni ji?guraw it-tassazzjoni futura tal-qlig? sospi? mit-tassazzjoni”.

20 – Lanqas barra minn hekk mir-ri?erva ta’ kompetenza tal-Istati Membri prevista mill?Artikolu 11(1)(b) tad-Direttiva 90/434, li tirrigwarda r-rappre?entazzjoni tal??addiema.

21 – L-uniku element previst mill-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434.

22 – Aa, b'mod partikolari, is-sentenza tal-5 ta' Lulju 2012, SIAT (C?318/10, EU:C:2012:415, punt 45).

23 – Ir-raba' premessa tad-Direttiva 90/434 tipprevedi li, "s-sistema komuni tat-taxxi g?andha tevita l-impo?izzjoni tat-taxxi rigward l-inkorporazzjonijiet, id?divi?jonijiet, it-trasferimenti ta' l-attivi jew l-iskambji ta' l-ishma, filwaqt li fl?istess ?in tissalvagwarda l-interessi finanzjarji ta' l-Istat tal-kumpannija trasferitur jew ta' dik miksuba". Ara wkoll, b'analo?ija, is-sitt premessa tad?Direttiva 90/434 li tipprovdi li "s-sistema tad-differiment tat-tassazzjoni tal?profitti fuq il-kapital li g?andhom x'jaqsmu ma l-attivi ttrasferiti sad?disponiment attwali tag?hom, applikati g?al dawk minn dawn l-attivi li ji?u ttrasferiti lil dan l-istabbiliment permanenti, tippermetti l-e?enzjoni mit-tassazzjoni tal-profitt fuq il-kapital korrispondenti, filwaqt li fl-istess ?in ti?gura li fl-a??ar mill-a??ar ji?u ntaxxati mill-Istat tal-kumpannija trasferitur fid-data tad?disponiment minnhom".

24 – Waqt is-seduta tas-7 ta' Settembru 2016 u wara mistoqsija mag?mula mill-Qorti tal-?ustizzja, il-Gvern Fran?i? ma kienx f'po?izzjoni li jikkonferma l-g?an ta' din it-tielet kundizzjoni. Issa, Euro Park sostniet waqt is-seduta li t-tielet kundizzjoni hija inti?a sabiex ti?gura li fit-territorju Fran?i? jibqa' stabbiliment stabbli.

25 – ?U 2009, L 84p. 1.

26 – Skont il-Kummissjoni, "jidher li hija esklu?ivament il-persuna taxxabbli li g?andha turi li ma hemmx abbu? jew evitar tat-taxxa u dan, ming?ajr il-?tie?a li l?amministrazzjoni tipprodu?i prova ba?ika, sabiex tippermetti mbag?ad lill?persuna taxxabbli ??ib provi li juru n-nuqqas ta' eva?joni jew evitar tat-taxxa".

27 – Ara b'analo?ija, is-sentenza tad-9 ta' Novembru 2006, Il-Kummissjoni vs Il-Bel?ju (C?433/04, EU:C:2006:702, punt 35 u l-?urisprudenza ??itata) fejn il-Qorti tal??ustizzja dde?idiet "li pre?unzjoni ?enerali ta' eva?joni [evitar] jew ta' frodi [eva?joni] ta' taxxa mhumiex bi??ejjed sabiex ji??ustifikaw mi?ura li tag?mel ?sara g?all-g?anijiet tat?Trattat". Ara wkoll, is-sentenzi tal-4 ta' Marzu 2004, Il-Kummissjoni vs Franza (C?334/02, EU:C:2004:129, punt 27), tat-12 ta' Settembru 2006, Cadbury Schweppes u Cadbury Schweppes Overseas (C?196/04, EU:C:2006:544, punti 50 u 51), kif ukoll tat-13 ta' Marzu 2007, Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation (C?524/04, EU:C:2007:161, punt 82).

28 – Ara s-sentenza tat-3 ta' Ottubru 2013, Itelcar (C?282/12, EU:C:2013:629, punt 37 u l-?urisprudenza ??itata).

29 – Ara b'analo?ija, is-sentenza tal-5 ta' Lulju 2012, SIAT (C?318/10, EU:C:2012:415, punt 55), fejn il-Qorti tal-?ustizzja tirrileva li "ir-regola spe?jali timponi fuq il?kontribwent […] l-?tie?a li ji??ustifika sistemantikament ir-realtà u l-?enwinità tal-provvisti kollha, kif ukoll li juri n-natura normali tar-remunerazzjonijiet kollha marbuta mag?hom, ming?ajr il-?tie?a li l-amministrazzjoni tipprodu?i prova ba?ika ta' eva?joni u evitar fiskali".

30 – Ara b'analo?ija, is-sentenza tal-5 ta' Lulju 2012, SIAT (C?318/10, EU:C:2012:415, punt 42). Il-Kummissjoni tqis li, g?alkemm il-le?i?lazzjoni nazzjonali inkwistjoni hija xierqa sabiex tostakola a?ir li jo?loq skemi purament artifi?jali, nieqsa minn realtà ekonomika, bil-g?an li ti?i evitata t-taxxa normalment dovuta fuq il-profitti mag?mula minn attivitajiet imwettqa fit-territorju nazzjonali, din il?le?i?lazzjoni tmur kontra l-prin?ipju ta' proporzjonalità.

31 – Il-Kummissjoni tqis li l-pre?unzjoni ?enerali ta' eva?joni jew evitar tat-taxxa stabbilita mil-

le?i?lazzjoni Fran?i?a tnaqqas g?al xejn l-g?an tad-Direttiva 90/434.

32 – Euro Park targumenta li g?alkemm ir-rekwi?it ta’ approvazzjoni fih innifisu ma jmurx kontra d-Direttiva, l-g?oti tag?ha ma tistax tkun su??etta b’mod validu g?al restrizzjonijiet supplimentari g?al dawk previsti mid-Direttiva 90/434.

33 – Ara l-punti 30 u 32 ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

34 – Ara s-sentenza tad-29 ta’ Novembru 2011, National Grid Indus (C?371/10, EU:C:2011:785, punt 35 u l-?urisprudenza ??itata).

35 – Ara s-sentenza tad-29 ta’ Novembru 2011, National Grid Indus (C?371/10, EU:C:2011:785, punt 36).

36 – Ara l-punti 42 sa 44 ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

37 – Ara s-sentenza tas-7 ta’ Settembru 2006, N (C?470/04, EU:C:2006:525, punt 40 u l??urisprudenza ??itata).

38 – Ara s-sentenzi tat-12 ta’ Settembru 2006, Cadbury Schweppes u Cadbury Schweppes Overseas (C?196/04, EU:C:2006:544, punti 51 u 55), u tad-9 ta’ Novembru 2006, Il-Kummissjoni vs Il-Bel?ju (C?433/04, EU:C:2006:702, punt 35 u l-?urisprudenza ??itata).